



中国石化和巴斯夫在南京扩建新戊二醇产能

- 年产能翻倍，达到每年 8 万吨
- 达到低 VOC 粉末涂料应用的要求

中国南京和德国路德维希港 - 2017 年 12 月 20 日 - 中国石化和巴斯夫将扩建其在南京的新戊二醇（NPG）产能，该装置位于合资公司扬子石化-巴斯夫有限责任公司运营的先进的一体化生产基地，于 2015 年投产，年产能为 4 万吨。扩建后其产能将翻倍，达到每年 8 万吨，扩建装置预计在 2020 年开车。

“本次投资是中国石化和巴斯夫战略合作成功的再次见证，符合绿色低碳、可持续发展理念，再次彰显了江苏、南京良好的投资环境和两家公司对市场发展的信心，”中国石化扬子石油化工有限公司以及扬子石化-巴斯夫有限责任公司董事长李成峰说道。

“借助于这些新增的产能，巴斯夫将支持中国以及亚太区客户对高品质新戊二醇快速增长的需求。此次扩建也是顺应低挥发性有机化合物（VOCs）的环保型粉末涂料的发展趋势，”巴斯夫亚太区中间体部高级副总裁祈睦恒 (Narayan Krishnamohan) 表示：“作为全球领先的 NPG 供应商，巴斯夫拥有几十年的经验，为多种行业的客户生产和提供 NPG 产品。客户将从我们亚太区的布局、创新能力、供应的灵活性和稳定性中获益。”

NPG 是一种独特的多元醇产品，由于它的高化学及热稳定性，为许多终端应用提供优异的性能，比如粉末涂料、纺织以及建筑行业。它是生产聚酯纤维树脂的重要原料，聚酯纤维树脂用于生产涂料、不饱和聚酯树脂、醇酸树脂、润滑油和增塑剂。扬子石化—巴斯夫和巴斯夫分别是中国市场和全球市场领导者，巴斯夫在江苏南京、吉林、德国路德维希港、美国德克萨斯州自由港均有 NPG 生产装置。

关于扬子石化—巴斯夫有限责任公司

扬子石化—巴斯夫有限责任公司（“扬子石化—巴斯夫”）是由中国石化和巴斯夫以50比50的股比共同出资 52 亿美元建设的一体化石化生产基地，成立于 2000 年。该基地每年为中国市场生产 300 万吨高质量的化学品和聚合物，以满足农业、建筑、电子、医药、卫生、汽车和化工行业高速增长的需求。所有扬子石化—巴斯夫的装置都互相连接以高效利用产品、副产品和能源，节约成本并使环境影响最小化。扬子石化—巴斯夫 2016 年销售额为 173 亿元人民币，截至年底拥有 1880 名员工。若想获得更多关于扬子石化—巴斯夫的信息，请访问：www.basf-ypc.com.cn。

关于中国石化、扬子石化

中国石油化工股份有限公司是中国最大的上中下游一体化的大型能源化工公司之一，主要从事石油与天然气勘探开发、管道运输、销售；石油炼制、石油化工、化纤、化肥及其它化工生产与产品销售、储运，以及相应技术、信息的研究、开发、应用。公司正实施资源、市场、一体化、国际化、差异化和绿色低碳发展战略，致力于“打造世界一流能源化工公司”。2016 年销售收入 1.97 万亿元。如欲了解更多中国石化的信息，请访问：www.sinopec.com。

扬子石油化工有限公司是中国石化最大的炼油化工一体化基地之一，2016 年销售收入 547 亿元，位于中国江苏南京，代表中国石化对扬巴公司实施股东方管理。如欲了解更多关于扬子石化的信息，请访问：www.ypc.com.cn。

关于巴斯夫

在巴斯夫，我们创造化学新作用——追求可持续发展的未来。我们将经济上的成功、社会责任和环境保护相结合。巴斯夫在全球约有 114,000 名员工，为几乎所有国家、所有行业客户的成功作出贡献。我们的产品分属五大业务领域：化学品、特性产品、功能性材料与解决方案、农业解决方案、石油与天然气。2016 年巴斯夫全球销售额约 580 亿欧元。巴斯夫的股票在法兰克福（BAS）、伦敦（BFA）和苏黎世（BAS）证券交易所上市。欲了解更多信息，请访问：www.basf.com。

媒体联络

中国石化

吴惊涛

电话：+86 25 5778 3993

wujt.yzsh@sinopec.com

巴斯夫中间体

杨蔼玲

电话：+852 2731 0186

joyce.yeung@basf.com

巴斯夫大中华区

田丽君

电话：+86 21 2039 2268

tanya.tian@basf.com